



BOROWITSKY

Fichier Choisel.©1982-2007

ORIGINE: Russie vers 1700. "Borovinka, dont l'arbre résiste aux grands froids, sont vendues au détail, environ 0fr.75 le kilogr." (Ch. Baltet 1895, page 689, L'Horticulture dans les cinq parties du monde). Introduite depuis la Cracovie en France, en 1834, par J. Laurent Jamin, horticulteur à Paris (Le Verger Français, 1947).

Il existe un autre type : Borovinka horezkaia (qui peut m'aider à traduire le texte en russe cyrillique ?).

SYNONYMES: Barovitsky, Borowinka, Borovitsky, Charlamousky, Charlamowsky, Charlemowski, Duchesse d'Oldenbourg, Duchess of Oldenburg, , Duchess of Oldenburgh. ... A.Leroy en 1873, Dictionnaire de Pomologie, tome 3, n°65, décrit une pomme Borowicki, avec les mêmes synonymes, mais avec une description qui diffère, par exemple : conservation jusqu'en mars, alors que les autres auteurs donnent : Août.Septembre.

MATURITE. CONSOMMATION: Août.septembre (ne dépasse pas le 30).

FORME: Moyenne, plus large, à pourtour irrégulier, asymétrique ou non. Non conique, mais sphéroïdal plutôt déprimé.

EPIDERME: Lisse, luisant, jaune-blanc ou blanchâtre, bien strié de rouge cerise côté insolation. J. Vercier écrit aussi : frappé de rouge vif, ce qui doit être plus rare. Pas de lenticelles remarquables.

CUVETTE du PEDONCULE: Large, profonde, maculée de gris-vert ou gris clair un peu en relief et ne dépassant pas le sommet. Parfois entourée de côtes plus prononcées que sur la cuvette de l'œil.

PEDONCULE: Variable en longueur : tantôt long (moins de 1cm.hors du sommet) et fin, tantôt court (ne dépasse pas) et gros.

CUVETTE de L'ŒIL: Large bien caractéristique où l'œil est cerné, souvent par 5 petites bosses à la base de chaque sépale. Vercier écrit: plissée.

ŒIL: Petit à moyen, diamètre environ 6mm. Pour diverses tailles de fruits. Il est clos.

CHAIR: Blanche, mi tendre, bien acidulée, peu sucrée, juteuse, sans parfum spécial. Les



faisceaux libéro-ligneux vers les loges à pépins sont



verts.

LOGES à PEPINS: Grandes mais plus hautes, non ouvertes. Bien fendillées plutôt que feutrées.

OBSERVATIONS: Arbre de moyenne vigueur. Lenticelles sur rameaux petites, nombreuses, saillantes. Yeux collés sur l'écorce. Floraison hâtive. L'arbre résiste aux hivers les plus rigoureux.

Dans le Territoire de Belfort, j'ai découvert deux variantes, en 1982. Il s'agit de Moisson Rayée Rouge et de Moisson Retardée Rayée Rouge. Il s'agit de variétés locales. Voir ces fiches.

BIBLIOGRAPHIES: J.Vercier, La détermination rapide des variétés de fruits, 1934, page 195. Le Verger Français, tome 1, 1947, page 377. The Book of Apples, J.Morgan et A.Richard, Brogdale, 1993, page 202 (Duchess of Oldenburg). Mas Le Verger, 1868, tome 5, n°1. Heidemij, De Nederlandsche Boomgaard, 1868, n°33. Illustrirtes 1875 n°32 page 95.

REFERENCES: Choisel Jean Louis. ©1982-2012